



Traité Brakhot

Michna 2 - Chapitre 9

על הזיקים, ועל הזועות, ועל הברקים, ועל הרוחות, ועל הרעמים הוא אומר ברוך שכוחו מלא עולם. על ההרים, ועל הגבעות, ועל הימים, ועל הנהרות, ועל המדברות הוא אומר ברוך עושה בראשית. רבי יהודה אומר, הרואה את הים הגדול, אומר ברוך שעשה את הים הגדול, בזמן שהוא רואה לפרקים. על הגשמים, ועל הבשורות הטובות הוא אומר ברוך הטוב והמטיב. ועל שמועות הרעות, הוא אומר ברוך דיין האמת.

Sur les comètes, sur les séismes (les tremblements de terre), sur les éclairs, sur les vents [forts] (les ouragans), et sur le tonnerre, on dit "Baroukh... shéko'ho ougvourato malé 'olam" "Bénédictio est celui dont la force et la puissance remplissent le monde".

[En voyant] les montagnes, sur les collines, sur les océans, sur les rivières et sur les déserts, on dit "Baroukh... 'ossé véréshit" "Bénédictio est l'auteur de la création".

Rabbi Yéhouda dit, celui qui voit la mer méditerranée dit "Barukh... shé'assa et hayyam hagadol" "Bénédictio est celui qui a créé la Grande Mer", lorsqu'il la voit occasionnellement.

Sur la pluie, et sur les bonnes nouvelles, on dit "Baroukh... hatov wehamétiv" "Bénédictio est celui qui est bon et bienfaisant". Et sur les mauvaises nouvelles, on dit "Barukh.. dayyane haémète" "Bénédictio est celui qui est le Juge de vérité".



Voyons plus clair

Une mise en perspective des grandes thématiques de l'actualité à la lueur de l'érudition juive véritable.

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - www.torah-box.com/editions